

V Bruseli 15. júla 2022
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0218(NLE)

11428/22
ADD 1

UD 151
COEST 573

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	15. júla 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 345 final Annexes
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o zjednodušení formalít pri preprave tovaru z 20. mája 1987 a v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, pokiaľ ide o vyzvanie Ukrajiny na pristúpenie k uvedeným dohovorom

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 345 final Annexes.

Príloha: COM(2022) 345 final Annexes



V Bruseli 15. 7. 2022
COM(2022) 345 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o zjednodušení formalít pri preprave tovaru z 20. mája 1987 a v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, pokiaľ ide o vyzvanie Ukrajiny na prístupenie k uvedeným dohovorom

PRÍLOHA I

Návrh rozhodnutia spoločného výboru EÚ – CTC zriadeného Dohovorom o zjednodušení formalít pri preprave tovaru z 20. mája 1987 č. 1/2022 z....2022,

pokiaľ ide o vyzvanie Ukrajiny na prístupenie k uvedenému dohovoru

SPOLOČNÝ VÝBOR EÚ – CTC,

so zreteľom na Dohovor o zjednodušení formalít pri preprave tovaru z 20. mája 1987¹, a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

keďže:

(1) Ukrajina vyjadrila želanie prístupit' k Dohovoru o zjednodušení formalít pri preprave tovaru z 20. mája 1987 (ďalej len „dohovor“) dňa [.....].

(2) Výmenu tovaru s Ukrajinou by uľahčilo zjednodušenie formalít, ktoré ovplyvňujú obchodovanie s tovarom medzi Ukrajinou a Európskou úniou, Islandom, Severným Macedónskom, Nórskom, Švajčiarskom, Tureckom, Srbskom a Spojeným kráľovstvom.

(3) Na dosiahnutie tohto zjednodušenia je vhodné vyzvať Ukrajinu, aby pristúpila k dohovoru,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Ukrajina sa v súlade s článkom 11a dohovoru vyzýva, aby pristúpila k dohovoru od ...

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ... 2022

Za spoločný výbor EÚ – CTC

predseda

Matthias PETSCHKE

¹ Ú. v. ES L 134, 22.5.1987, s. 2.

PRÍLOHA II

Návrh rozhodnutia spoločného výboru EÚ – CTC zriadeného Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 č. 2/2022

z ... 2022

pokiaľ ide o vyzvanie Ukrajiny na pristúpenie k uvedenému dohovoru

SPOLOČNÝ VÝBOR EÚ – CTC,

so zreteľom na Dohovor o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987², a najmä na jeho článok 15 ods. 3 písm. e),

keďže:

- (1) Ukrajina vyjadrila želanie pristúpiť k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 (ďalej len „dohovor“) dňa [.....].
- (2) Prepravu tovaru s Ukrajinou by uľahčil spoločný tranzitný režim pre tovar prepravovaný medzi Ukrajinou a Európskou úniou, Islandom, Severným Macedónskom, Nórskom, Švajčiarskom, Tureckom, Srbskom a Spojeným kráľovstvom.
- (3) Na dosiahnutie tohto zjednodušenia je vhodné vyzvať Ukrajinu, aby pristúpila k dohovoru,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Ukrajina sa v súlade s článkom 15a dohovoru vyzýva, aby pristúpila k dohovoru od ...

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ... 2022

Za spoločný výbor EÚ – CTC

predseda

Matthias PETSCHKE

² Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.